

Korte uiteenzetting over de samenwerking met Azie

*Marc Buys
Diensthoofd D16
12/12/2002*

1. Partnerlanden I.S.

- Het gaat hier om de direct-bilaterale samenwerking
- In Azië: Bangladesh, Cambodja, Laos en Vietnam

2. Nog andere landen met direct-bilaterale projecten:

- China, Filipijnen, Indonesië
- Opmerking: in het verleden waren er ook projecten in nog andere landen (vooral Thailand), alsook projecten met regionale organisaties (Mekong River Commission, Asian Institute of Technology, ICDDR'B).

3. Globaal overzicht per partnerland:

- *Gemengde Commissies I.S.:*
 - Laos: 28-29/5/2002, Brussel (ISP: 15.265.390 EUR) - volgende: in 2005, Vientiane
 - Cambodja: 28-29/5/2001, Brussel (ISP: 21.700.000 EUR) – volgende: in 2004, Phnom Penh
 - Bangladesh: in 2003??
 - Vietnam: 24-25/7/2000, Hanoi (ISP: 22,31 mio EUR + 8,67 mio EUR voor schuldverlichting) volgende: in 2003, Brussel
(voor Vietnam zijn er ook andere Gemengde Commissies: eerstkomende: jan 03? Industriële Samenwerking - verder ook nog: economische missie: maart/april 03)
- *Algemene Overeenkomsten:*
 - Laos: 29/5/02
 - Cambodja: 29/5/01
 - Bangladesh: nog geen (er was een A.O. dd. 22/5/81 voor een periode van 10 jaar)
 - Vietnam: 11/10/77 (nog eventueel aan te passen)
- *Personeel I.S.:*

Jurisdictie ambasade Bangkok:

- Laos: Attaché I.S. (Heuts D.), attaché-stagiair I.S. (Fickers F.), (administr. agent: de Saint-Moulin)
- Cambodja: Attaché I.S. (Broecke A.), (administr. agent: Dujardin)
- Bangladesh: assistant-attaché: Kellens V.

Jurisdictie ambassade Hanoi:

- Vietnam: Attaché I.S. (Leroy M.), attaché-stagiair (Vermaercke P.), (administr. agent: Anseeuw A.)
De Attaché I.S. is ook bevoegd voor de opvolging van de samenwerking in Bangladesh, Indonesië en Filipijnen.

BTC heeft vertegenwoordigingen in Hanoi, Vientiane en Phnom Penh. Er is nog geen vertegenwoordiging in Dhaka.

4. Overzicht van het algemene ontwikkelingsdenken en de Belgische ontwikkelingshulp in Azië – algemene benadering

zie tekst in bijlage 1.

5. Enkele gegevens uit het verleden over de uitgaven via ex-ABOS en DGIS

	'86 – '90	'91 – '95	'96 – '00
gemiddelde Belgische uitgave per jaar in Azië (in miljoen BEF):	5,8 %	9,4 %	7,9 %
	~ 950 milio BEF/j	~ 1.700 milio BEF/j	~ 1.620 milio BEF/j

Belangrijkste landen:

	'86 – '90			'91 – '95			'96 – '00	
gemiddelde uitgave per jaar	Indonesië	Bangladesh	Thailand	Indonesië	Bangladesh	Thailand	Vietnam	Filipijnen
	190,6	213,9	133,3	276,6	202,7	213,3	381,6	230,3
				Vietnam	Filipijnen		231,1	140,3

Sectoren:

<i>tot ~ 1995</i>	<i>vanaf ~ 1995</i>
groot aandeel voor: transport, energie, telecommunicatie, infrastructuur, naast gezondheid	vooral 'zachte' sectoren: gezondheid, onderwijs, milieu, rurale ontwikkeling

6. Meer gedetailleerde gegevens over de Officiële Belgische Hulp (ODA)

zie tabellen in bijlage 2.

Bijlage 1

Het algemene ontwikkelingsdenken en de Belgische ontwikkelingshulp in Azië

De ontwikkelingssamenwerking die vooral sinds de jaren '60 op gang kwam, heeft niet kunnen verhinderen dat het aantal armen met bijna 20% gestegen is.
Toch heeft er al een hele evolutie plaatsgevonden.

1960 – 1970

- Na de 2^e wereldoorlog waren steeds meer staten onafhankelijk geworden en ontstond er een groeiend zelfbewustzijn. Een van de mijlpalen was de Afro-Aziatische conferentie van Bandung in 1955 in Indonesië.
 - Geïnspireerd door het Marshal-plan voor Europa, bestond er tijdens het **eerste ontwikkelingsdecennium** (1960 - '70) de idee dat men door massale hulp ('big push') zou komen tot investeringen, die samen met een inschakeling in het wereldhandelssysteem zou leiden tot economische groei (self-sustained growth). Het was dus een macro-economische benadering met de bedoeling te komen tot "**trade, not aid**".
- In de wereldhandel was er echter een afhankelijkheidspositie van de ontwikkelingslanden** (70% van hun export was voor de industrielanden die quota's en tarifaire en nict-tarifaire belemmeringen hanteerden).

Enkele datums:

'57: EEG '60: OESO '64: UNCTAD I ("ontwikkelingshulp moet opgetrokken worden tot 1% van het BNP") 1963-1967: Kennedy-ronde (GATT) '68: UNCTAD II

Ingevolge de onafhankelijkheid van Kongo in 1960 werd het Ministerie van Koloniën omgedoopt tot het Ministerie van Afrikaanse Zaken. Onder Minister Brasseur van Buitenlandse Handel werd dan met het KB van 15/1/62 de Dienst voor Ontwikkelingssamenwerking (DOS) opgericht, een autonome administratie die ingevolge de integratiewet van 27/7/61 voor de helft uit teruggekeerde koloniale ambtenaren bestond. Interne moeilijkheden leidden eind de jaren '60 tot de onderzoekscommissie Talhoen-Dubois wat uiteindelijk leidde tot de omvorming van DOS tot het ABOS ("Algemeen Bestuur voor de Ontwikkelingssamenwerking"). Het "coöperanten-statut" dateert van 1967.
Sindsdien werd er bijna voortdurend gewerkt naar een betere functionering van deze administratie.

De Belgische ontwikkelingssamenwerking was dan ook vooral op Afrika gericht, in het bijzonder centraal Afrika.
Toch werd ook reeds in Azië begonnen met een eerste weliswaar schuchtere (ondanks het afsluiten van een Algemene overeenkomst op 2/12/66) stap in Maleisië, gevolgd door Indonesië waarmee op 16 juni 1969 eveneens een Algemene overeenkomst werd afgesloten. Indonesië zal lange tijd de belangrijkste partner zijn van de Belgische ontwikkelingshulp in Azië. Ondertussen leverde België ook vorming en expertise aan het Mekong-comité.

1970 – 1980

- Tijdens het tweede ontwikkelingsdecennium (1970 - 1980) kwam men van een strategie van algemene groeiobjectieven tot een strategie van basisbehoeften: de productie van basisbehoefte-producten moet voorrang krijgen; tevens zijn maatregelen nodig voor het rechtrekken van een scheve inkomenverdeling: landhervorming, belasting, hogere landbouwprijzen, overheidsinterventie voor beter onderwijs en gezondheidszorg en gedecentraliseerde planning.
Het is de periode van de doorbraak van de NIC's ("newly industrializing countries") en het vestigen van agro-industriële bedrijven in ontwikkelingslanden. Er zijn echter ook 2 olieschokken ('73 en '79) waarvan vooral de 2° nefast is voor de ontwikkelingslanden omdat de reële intrestvoet en de dollarkoers was gestegen. Dit leidt uiteindelijk tot de schuldenproblematiek.

Enkele datums:

1972: 1° rapport van de Club van Rome ("Grenzen aan de groei") – 1974: actieprogramma Groep van 77
("Hulp moet tegen 1980 = 0,7% van het BNP") – 1975: Lomé I (bevoorrechte toegang van 46 ACP-landen tot Europese markt)

In de jaren '70 is de Mekong-regio het toneel van heel wat geweld waarbij de invloed van het communisme een belangrijke rol speelt: de Vietnamoorlog, de Pathet lao, de Rode Khmer. Na de beëindiging van de Vietnamoorlog heeft ook België de intentie om zijn ontwikkelingshulp in Azië op te drijven. Ondanks het feit dat er op 11/10/77 een brede "Accord cadre" wordt afgesloten met Vietnam, zal na de inval van Vietnam in Cambodja in 1979 de Belgische samenwerking opgeschort worden. In '84 zal de samenwerkingssectie te Hanoi gesloten worden. Vooral de Sovjetunie zal zijn hulpprogramma uitbreiden. Anderzijds sluit België eind '79 ook Algemene overeenkomsten af met Thailand en China.

1980 – 1990

- Op de Brandtcommissie in 1981 wordt de nadruk gelegd op de wederzijdse voordelen van de economische groei. Vandaar de stimulering van de internationale vraag, wat massale hulpverlening veronderstelt gericht op vlugge industrialisering van de OL met middelgroot inkomen en snelle groei van de voedselproductie van de LDC's.
- In de jaren '80 komt men verder tot een schuldherschikking van een groot aantal OL, dikwijls gepaard met bijkomende leningen van het IMF, waaraan overigens voorwaarden gekoppeld zijn, samengebracht in een stabilisatieplan.
Begin de jaren '80 had de voorbije oliecrisis en de concurrentie van de NIC's in het Westen geleid tot restructuratie, een nieuw protectionisme en de 3° industriële revolutie met ondermeer een versnelde technologische revolutie. Ontwikkelingshulp werd algemeen meer en meer een aanhangwagen van de commerciële betrekkingen. Terzelfdertijd werd men geconfronteerd met de sociale neveneffecten van de opgelegde aanpassingsprogramma's.

Enkele datums:

'81: Brandt-commissie '83: Unctad VI: locomotieftheorie (de economisch herstellende landen zullen ook de rest meetrekken) – '89: val Berlijnse muur

In 1981 sluit België een Algemene Overeenkomst af met Sri Lanka en **Bangladesh**. In de jaren '80 zijn het vooral **Indonesië**, **Bangladesh**, **Thailand** en **China** die Belgische hulp ontvangen. Ook België volgt hier de internationale trend zodat de band met de 'Belgische' belangen nooit ver weg is: Tractebel, CMI, Bell, Transurb zijn veel gehoorde namen, maar

ook anderen komen aan hun trekken. De vorming (ABOS-financiering) in het kader van commerciële contracten kent veel bijval in de Aziatische projecten van Belgische firma's. Tenslotte wordt ook de Filipijnen aan het lijstje toegevoegd (Algemene overeenkomst in '87), maar in de loop van 1989 wordt al besloten om de samenwerkingssectie in Manila te sluiten en dit op een ogenblik dat 3 belangrijke projecten in volle uitvoering waren...

1990 – 2000

- Het wereldbeeld was grondig veranderd door de val van de Berlijnse muur en het verdwijnen van de Sovjetunie als wereldmacht. Toen de Russische hulp in een aantal landen grotendeels wegviel, verhoogde vooral vanaf de jaren '90 de internationale samenwerking van het Westen met deze landen.
- Uit de ervaring van ontwikkelingsprojecten van de voorbije periodes werd men meer en meer bewust van de complexiteit van de materie: de nieuwe ordewoorden in de jaren '90 waren: duurzaamheid, institutionele hulp, betere coördinatie, maar ook participatie, democratie en respect voor de mensenrechten en verder bescherming van het milieu, gender en de veiligheidsproblematiek.
- Meerdere Aziatische landen kennen een versnelde economische groei, maar wanneer in 1998 in Thailand vanuit de immobiliënsector een financiële crisis uitbreekt, worden vele andere landen meegesleurd; de investeringen worden sterk teruggeschroefd.

Vietnam had zich teruggetrokken uit Cambodja en na de internationale conferentie te Parijs in oktober 1991 hervatte België zijn officiële ontwikkelingssamenwerking met Vietnam, ondermeer met meerdere schuldverlichtingsoperaties. Toen de internationale gemeenschap uitgebreide rehabilitatiehulp bood aan het door jarenlange oorlog verwoeste Cambodja, ontbrak ook België niet.

Ook voor Laos was de Sovjet-steun weggevallen. In 1994 organiseerde UNDP een eerste Rondetafelconferentie waaraan ook België deelnam zodat ook in Laos officiële Belgische ontwikkelingssamenwerking ontstond.

België beantwoordde de internationale oproep om mee te helpen aan de ontmijning van Cambodja en Laos.

In 1992 wordt de samenwerkingssectie in Manila heropend en in 1995 krijgt de Filipijnen de status van "programmaland". En hoewel dit meermaals dik in de verf gezet wordt zal later blijken dat dit slechts voor heel korte duur zal zijn.... Ondertussen werd wel een uitgebreid programma ter ondersteuning van de landhervorming opgezet.

Nadat de directe bilaterale projecten in Bangladesh beëindigd zijn, wordt in 1998 in dit land dan weer de samenwerkingssectie gesloten.

Uitgebreide studies leidden begin de jaren '90 tot een grondige hervorming van het ABOS waarbij vooral multidisciplinaire samenwerkingssecties, alsook geografische diensten voor de directe bilaterale samenwerking werden opgericht verantwoordelijk voor zowel de beleidsbepaling als de voorbereiding en uitvoering van projecten. Deze herschikking en een nieuwe kijk op bepaalde dossiers gaven aanleiding tot een hetze in bepaalde media-kringen en zelfs tot een parlementaire opvolgingscommissie. Dit leidde eind de jaren '90 andermaal tot een grondige hervorming met de oprichting van BTC, DGIS en een beperking van het aantal landen, sectoren en thema's (wet IS van 25/5/99). En zo komt het dat in Azië de Filipijnen terug geschrapt wordt als partnerland voor de direct-bilaterale samenwerking van België. Naast Vietnam, Laos en Cambodja komt Bangladesh terug op de lijst der partnerlanden.

- Momenteel wordt verder nagedacht over 'ontwikkeling' die de mensen ook geestelijk en cultureel moet verrijken. De discussie reikt zo verder dan de (vroegere) financieel-technische benadering en zal in een wereld van steeds verdere mondialisering moeten leiden tot een globale ethiek. De vaststelling dat de welvaartstijging die de mondialisering genereert slechts een internationale elite ten goede komt, duidt op de behoefte aan **méér internationale politiek** om wereldwijd herverdelingsmechanismen op gang te brengen en zo bij te dragen tot armoedebestrijding.
- Anderzijds zal ook de technologische revolutie in de telecommunicatie de intermenseleijke relatie grondig veranderen.
- Op het vlak van internationale samenwerking zijn de nieuwe ordewoorden nu 'good governance', democratisering, armoedebestrijding, zorg voor onze 'globe', maar ook aandacht voor een meer globale aanpak: ' budgethulp, SWAP. Ook hier zal een intensere samenwerking der donoren te verwachten zijn.
- Wat Azië betreft hebben de gebeurtenissen van 11 september 2001 er verder toe geleid dat hulp en heropbouw van Afghanistan de volle aandacht van de donorgemeenschap krijgt.

Door DGIS en BTC wordt veel energie gestoken in de implementering van de hervormingen waarbij in eerste instantie een eerder 'klassieke' projectbenadering vooropstaat. De uitdaging voor de komende jaren zal dan ook liggen in een zorgvuldig inpassen van de nieuwe hulpvormen in het Belgische beleid. Anderzijds valt er te verwachten dat andermaal heel wat inspanningen zullen gevraagd worden voor de nieuwe hervormingen die zich aankondigen: Copernicus en de regionalisering. De samenwerking in Vietnam is relatief uitgebreid maar de lancering van nieuwe samenwerkingsprogramma's in dit land, maar ook in de andere partnerlanden komt tot nog toe moeilijk op gang.

Bylage 2

Aide publique belge au développement / Officiële Belgische Hulp
 (avec détails / met details)

TOT. ASIE/AZIE (EUR)

		1997	1998	1999	2000	2001
DGCI FRAIS ADMINISTRATIFS	DGIS ADMINISTRATIEVE KOSTEN	1.740.459	2.378.042	2.048.341	1.643.037	665.759
DGCI BILATERAL DIRECT	DGIS BILATERAAL DIRECT	10.048.611	9.559.023	11.156.947	22.568.724	15.574.938
Coopération technique	Technische Samenwerking	7.842.111	7.203.531	7.240.475	9.902.357	12.330.207
Aide et investissements sectoriels	Sectorale hulp en investeringen	1.180.717	1.942.495	3.702.537	4.648.004	2.905.318
Aide budget général, balance des paiements	Algem. begrotingshulp, betalingsbalans	713.933	211.453	129.153	60.734	
Remises de dettes	Schuldbemindering					7.872.850
Micro-interventions	Micro-interventies	311.850	201.537	84.782	84.779	339.413
CTB frais de gestion non ventilés	BTG niet opgesplitste beheerkosten					
DGCI BILATERAL INDIRECT	DGIS BILATERAAL INDIRECT	19.947.993	21.977.741	20.227.619	20.619.534	22.500.728
Org non gouvernementales (ONG)	Niet-gouvernementele organisaties (NGO)	13.230.821	13.627.448	12.394.677	12.371.868	12.414.967
Aide d'urgence via ONG	Noodhulp via NGO	1.375.065	1.508.432	580.815	2.066.937	5.214.348
VVOB	VVOB	1.558.755	1.637.833	1.237.485	1.261.282	1.115.336
APEFE	APEFE	1.111.307	1.088.004	1.157.415	1.193.855	1.095.599
VLIR	VLIR	1.454.640	3.421.425	3.450.184	2.336.148	1.675.557
CIUF	CIUF	468.519	333.170	1.300.697	1.321.769	886.260
Institutions scientifiques	Wetenschappelijke instellingen		104.115			
BIO sa	BIO nv					
Indirect autres	Indirect andere	748.886	257.314	106.346	67.673	98.661
DGCI BI-MULTI	DGIS BI-MULTI	4.946.964	5.237.246	4.816.324	5.764.518	4.489.647
DGCI MULTILATERAL GLOBAL	DGIS MULTILATERAAL "CORE"	42.142	61.973		145.265	86.763
Groupe des Nations - Unies	Groep Verenigde Naties				24.789	
Fonds Européenne de dével. (FED)	Europese Ontwikkelingsfonds (EOF)					
Groupe AID / Banque Mondiale	Groep IDA/ Wereldbank					
Autres instit. Multi. incl. CGIAR, IFAD)	Andere instit. Multi. (incl. CGIAR, IFAD)	42.142	61.973		120.476	86.763
Total DGCI	Total DGIS	36.726.169	39.214.025	38.249.231	50.741.078	43.317.835
AFFAIRES ETRANG. Excl. DGCI	BUITENLANDSE ZAKEN uitg. DGIS	1.875.563	2.994.307	3.593.086	10.310.138	12.671.768
Prévention de conflits	Conflictpreventie	1.255.829	1.772.192	2.209.971	8.645.533	10.841.381
Multilatéral, crédits mixtes, divers	Multilateraal, gemengde kredieten, andere	619.734	1.222.115	1.383.115	1.664.605	1.830.387
TOTAL AFFAIRES ETRANGERES	TOTAAL BUITENLANDSE ZAKEN	38.601.732	42.208.332	41.842.317	61.051.216	55.989.603
Autres sources officielles	Andere officiële bronnen					
SPF Finances; prêts d'Etat et autres bilat.	Financien: staatsleningen en andere bilateraal	4.957.870	4.957.870	6.982.665		6.052.731
SPF Finances: remboursements prêts d'Etat	Financien: terugbetalingen van staatsleningen	-24.504.276	-11.779.405	-17.103.166	-12.083.074	-4.804.470
SPF Finances: aide via Commission CE	Financien: hulp via Europese Commissie	16.008.964	16.160.179	16.340.397	18.218.687	25.285.140
SPF Finances aux Banques de dével.	Financien: aan ontwikkelingsbanken	218.146	7.493.573	3.368.874	3.912.008	256.844
Office National du Ducroire	Nationale Deleredendienst				23.624.253	
Autres Services Publics Fédéraux	Andere Federale Overheidsdiensten	523.055	252.851	158.652	276.897	534.330
Région/ Communauté flamande	Gewest/Gemeenschap Vlaanderen	663.115	331.681	162.618	1.079.080	1.612.038
Région wall./Comm. française german.	Waals Gewest/Duits-Franstalige Gemeenschap	853.994		420.675	599.159	506.516
Provinces, communes, Bruxelles	Provincies, gemeenten, Brussel	480.419	389.441	559.745	681.460	977.121
TOTAL AUTRES SOURCES OFFICIELLES	TOTAAL ANDERE OFFICIELE BRONNEN	-798.713	17.806.190	11.390.460	36.308.470	30.420.250
TOTAL AIDE PUBLIQUE BELGIQUE	TOTAAL OFFICIELE HULP BELGIE	37.803.019	60.014.522	53.232.777	97.359.686	86.409.853
TABLEAU SECTORIEL Affaires Etrangères / SECTORTABEL Buitenaardse Zaken		TOT. ASIE/AZIE (EUR)				
		1997	1998	1999	2000	2001
Frais administratifs donneur	Administratieve donorkosten	1.740.459	2.378.042	2.048.341	1.643.037	665.759
Education	Onderwijs en vorming	6.099.419	8.259.070	8.742.958	9.427.886	6.798.133
Santé	Gezondheid	6.311.868	6.301.949	6.334.421	5.469.273	5.353.572
Population/fertilité	Bevolking/vrouwbaarheid		10.412	138.821	163.114	135.461
Eau et assainissement	Watervoorziening en sanering	527.271	464.058	486.863	1.135.848	1.228.696
Prévention de conflits, société civile	Conflictpreventie, civiele maatschappij	3.657.175	3.976.708	4.663.870	11.329.476	13.567.428
Infrastructure et services sociaux	Infrastructuur en sociale diensten	2.639.818	3.594.456	3.815.580	3.235.009	3.389.681
Transports et stockage	Vervoer en opslag	1.400.102	1.057.018	302.430	317.057	688.862
Communications	Communicatie	390.432	21.567	14.626		13.001
Energie	Energie	432.574	541.152	111.056	147.248	6.445
Secteur bancaire informel et micro-crédits	Informele banksector en micro-kredieten	68.914	946.706	771.197	676.006	2.307.737
Secteur bancaire officiel	Officiele banksector	495.787		495.787	495.787	
Entreprises	Ondernemingen		82.796		32.970	37.680
Agriculture/sylviculture/pêche	Landbouw, bosbouw, visvangst	5.988.118	7.165.359	7.951.435	8.334.432	4.683.428
Industrie	Industrie	2.348.792	1.248.392	836.889	837.960	16.571
Commerce et tourisme	Handel en toerisme	156.421	28.756		13.634	10.645
Multisecteur environnement	Multisector leefmilieu	413.486	22.063	11.651	12.643	29.729
Multisecteur rural	Multisector rural	110.313	93.951	12.890	97.669	317.121
Multisecteur social	Multisector sociaal	430.092	463.062	966.786	2.663.370	5.480.655
Multisecteur autres	Multisector andere	823.254	306.396	395.885	335.896	684.822
Aide programme non alimentaire	Programmehulp (uitg. voedselhulp)	713.933	838.624	917.324	1.130.395	1.210.653
Sécurité alimentaire	Voedselzekerheid	1.696.335	909.025		1.715.175	619.734
Actions liées à la dette	Schuldbemindering en herschikking				7.872.850	
Aide d'urgence (aide aliment.incl.)	Noodhulp en noodvoedselhulp	2.001.244	3.306.652	2.567.433	3.437.043	7.638.647
ONG - activités générales (sans secteur)	NGO algemene werking (zonder sector)	73.129	224.340	223.104	502.727	696.054
Sensibilisation en Belgique	Sensibilisatie in België					32.359
Autres/non affecté/non spécifié	Andere/ niet opgesplitst/niet gespecif.		50.074			373.947
TOTAL TABLEAU SECTORIEL	TOTAAL SECTORTABEL	38.601.732	42.208.332	41.842.317	61.051.216	55.989.603

Aide publique belge au développement / Officiele Belgische Hulp / ODA België

year 2001 - ASIA - In EUR

	TOTAL ASIA	Vietnam	Cambodia	LAOS	Népal	Druk	BANGLADESH	PALAISEAU	PHILIPPINES	TMOR	INDIA	AFGHANISTAN	MALDIVES	LIBAN	NEPAL	INDONÉSIE	NEPAL	CHINE
DGCI FRAIS ADMINISTRATIFS	DGIS ADMINISTRATIVE KOSTEN	665.759	217.510	161.823	42.568	0	0	27.940	0	121.995	0	0	0	0	0	0	0	1.678
DGCI BILATERAL DIRECT	DGIS BILATERAL DIRECT	15.571.918	3.664.045	811.171	1.940.847	114.873	60.347	2.290.800	743.681	5.278.393	155.312	1	0	0	0	0	411.580	81.737
Coopération technique	Technische Samenwerking	12.330.207	3.600.255	466.438	1.147.719	114.873	10.347	536.008	743.681	5.271.975	155.312	0	0	0	0	0	261.449	0
Aide et investissements sectoriels	Sectorale hulp en investeringen	2.905.318	0	232.664	715.994	0	0	1.704.792	0	0	0	0	0	0	0	0	150.131	81.737
Aide budget général, bilançage global	Aide budget général, bilançage global	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Rémunération de dette	Schuldenvermindering	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Micro-interventions	Micro-interventions	339.413	63.790	112.071	57.134	0	50.000	50.000	0	6.418	0	0	0	0	0	0	0	0
CTB frais de gestion non ventilés	CTB niet opzepelikte beheenkosten	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DGCI BILATERAL INDIRECT	DGIS BILATERAL INDIRECT	22.500.728	5.097.856	1.951.796	212.908	0	1.215.193	688.679	4.168	3.276.685	5.406.584	1.725.138	0	600.718	79.011	875.907	1.016.935	
Org. non gouvernementales (ONG)	Niet-gouvernante organisaties (NGO)	12.414.967	1.100.886	1.196.180	91.091	0	1.161.867	331.148	4.168	2.115.439	3.741.981	0	0	490.451	79.011	751.241	553.840	
Aide d'urgence via ONG	Nooddhulp via NGO	5.214.348	1.229.463	594.944	0	0	0	0	0	1.664.603	1.725.338	0	0	0	0	0	0	0
VVOB	VVOB	1.115.336	590.472	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65.608	328.040
APFEB	APFEB	1.095.589	659.447	0	0	0	0	325.801	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
VLR	VLR	1.675.557	933.655	0	0	0	0	36.142	0	561.246	0	0	0	0	0	0	59.058	65.456
CIUF	CIUF	886.260	524.186	160.672	131.743	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	63.659
Institution scientifique	Wetenschappelijke instellingen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
BIO	BIO inv	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Indirect autres	Indirect andere	98.661	25.747	0	0	0	0	31.184	31.730	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DGCI BI-MULTI	DGIS BI-MULTI	4.489.647	656.940	167.478	34.980	0	313.752	638.212	0	0	0	1.948.441	3.102	0	10.971	1.023	515.164	
DGCI MULTILATERAL GLOBAL DGIS MULTILATERAL "CORE"	DGCI MULTILATERAL GLOBAL DGIS MULTILATERAL "CORE"	86.763	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Groupe des Nations Unies	Groep Verenigde Naties	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fonds Européen de dével (FED)	Europese Ontwikkelingsfonds (EOF)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Groupe AID / Banque Mondiale	Groep IDA / Wereldbank	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres institut. (incl. CIIAR, FIC)	Andere inst. (incl. CIIAR, FIC)	86.763	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total DGCI	Total	DGIS	43.317.835	9.636.361	3.093.270	2.241.303	114.873	1.609.792	3.645.631	747.849	8.677.073	5.561.896	3.673.779	3.102	600.728	99.882	1.288.510	1.627.714
AFFAIRES ETRANG. Ext. DGCI	BUITENLANDSE ZAKEN uitg. DG	12.671.768	456.044	0	0	0	261.997	619.734	7.360.684	143.340	0	0	0	0	2.993.049	0	0	349.272
Prévention de conflits multi. autres	Conflictvoerende, multilaterale, autres	12.671.768	456.044	0	0	0	261.997	619.734	7.360.684	143.340	0	0	0	0	2.993.019	0	0	349.272
TOTAL AFFAIRES ETRANGERES TOTAL BUITENLANDSE ZAKEN		55.959.603	10.992.405	3.093.270	2.241.303	114.873	1.871.289	4.265.363	8.108.533	8.820.413	5.561.896	3.673.779	3.102	3.593.777	99.882	1.288.510	1.977.016	
Autres sources officielles	Andere officiële bronnen																	
SPP Finances prêts d'Etat / autres bi	Financiën: steunleningen / bilateraal	6.052.731	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.598.385	0	2.454.146	0
SPP Finances: remboursement etat	Financiën terugbetaaling staatlening	-4.804.470	-309.867	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-61.973	0	0	-2.595.445
SPP Finances aide via Commission	Financiën: hulp via Europees Commissie	25.285.40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SPP Finances aux Banques de dével.	Financiën: aan ontwikkelingsbanken	256.844	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Office National du Développement	Nationale Déléguedienst	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Autres Services Publics Fédéraux	Andere Federaal Overheidsdiensten	534.330	104.120	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	430.210
Région Communautaire flamande	Gewest/Centraalstaat Vlaanderen	1.612.038	92.401	0	0	0	202.281	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	510.310
Région wall./Comunitair Franss/German	Waals Gewest/Duits/Fr. Gemeensch	506.516	451.935	0	0	0	8.058	0	0	0	0	0	0	0	32.832	0	0	0
Provinces, communautés, Bruxelles	Provincies, gemeenten, Brussel	977.1121	36.603	26.692	13.655	0	21.380	0	0	0	476.342	270.829	24.916	0	9.916	23.762	17.352	24.935
TOTAL AUTRES SOURCES OFFICIELLES TOTAL ANDERE OFF. BRONNE		30.420.250	375.192	16.492	13.655	0	21.380	210.339	0	-1.112.950	646.396	446.335	3.598.585	-19.225	2.477.908	17.352	-1.619.880	
TOTAL AIDE PUBLIQUE BELGE TOTAL OFFICIELLE HULP BELGIË		86.405.853	10.467.597	3.119.362	2.254.958	114.873	1.892.659	4.475.704	8.108.533	7.707.463	4.120.114	3.601.687	3.574.552	2.577.790	1.305.862	357.166		

			1997	1998	1999	2000	2001
DGCI FRAIS ADMINISTRATIFS	DGIS ADMINISTRATIEVE KOSTEN		178.236	57.264			
DGCI BILATERAL DIRECT	DGIS BILATERAAL DIRECT		402.579	256.570	129.153	60.734	60.347
Coopération technique	Technische Samenwerking		162.866	248			10.347
Aide et investissements sectoriels	Sectorale hulp en investeringen						
Aide budget général, balance des paiements	Algem. begrotingshulp, betalingsbalans		199.554	210.214	129.153	60.734	
Remises de dettes	Schuldbemindering						
Micro-interventions	Micro-interventies		40.159	46.108			50.000
DGCI BILATERAL INDIRECT	DGIS BILATERAAL INDIRECT		1.168.818	1.038.426	1.382.751	873.577	1.235.193
Org. non gouvernementales (ONG)	Niet-gouvernementele organisaties (NGO)		959.844	1.001.490	1.212.448	873.577	1.161.867
Aide d'urgence via ONG	Noodhulp via NGO				170.303		
VVOB	VVOB						
APEFE	APEFE						
VLIR	VLIR		208.974	36.936			36.142
CIUF	CIUF						
Institutions scientifiques	Wetenschappelijke instellingen						37.184
Autres	Andere						
DGCI BI-MULTI	DGIS BI-MULTI		1.578.340	955.630	309.371	381.361	313.752
DGCI MULTILATERAL GLOBAL	DGIS MULTILATERAAL "CORE"						
Total DGCI	Totaal DGIS		3.327.973	2.307.890	1.821.275	1.315.572	1.609.292
AFFAIRES ETRANG. Excl. DGCI	BUITENLANDSE ZAKEN uitg. DGIS				96.183	257.809	261.997
TOTAL AFFAIRES ETRANGERES	TONAAL BUITENLANDSE ZAKEN		3.327.973	2.307.890	1.917.458	1.573.381	1.871.289
Autres sources officielles	Andere officiële bronnen						
SPF Finances: prêts d'Etat et autres bilar.	Financier: staatsleningen en andere bilateraal						
SPF Finances: remboursements prêts d'Etat	Financier: terugbetalingen van staatsleningen	-4.400.110	-2.200.055	-2.200.055	-2.200.055		
Office National du Duroire	Nationale Delcredere dienst						
Autres Services Publics Fédéraux	Andere Federale Overheidsdiensten						
Région/ Communauté flamande	Gewest/Gemeenschap Vlaanderen						
Région wall./Comm. française/germanophone	Waals Gewest/Duits-Franstalige Gemeenschap						
Provinces, communes, Bruxelles	Provincies, gemeenten, Brussel		27.764	72.137	20.823	21.380	
TOTAL AUTRES SOURCES OFFICIELLES	TOTAAL ANDERE OFFICIELE BRONNEN	-4.400.110	-2.172.291	-2.127.918	-2.179.232	21.380	
TOTAL AIDE PUBLIQUE BELGIQUE	TOTAAL OFFICIELE HULP BELGIE	-1.072.137	135.599	-210.460	-605.851	1.892.669	

TABLEAU SECTORIEL Affaires Etrangères / SECTORTABEL Buitenlandse Zaken

237 BANGLADESH (EUR)

			1997	1998	1999	2000	2001
Frais administratifs donneur	Administratieve donorkosten		178.236	57.264			
Education	Onderwijs en vorming		208.974			2.231	46.625
Santé	Gezondheid		1.451.915	881.510	1.283.593	1.207.738	1.317.050
Population/fertilité	Bevolking/vruchtbaarheid						
Eau et assainissement	Watervoorziening en sanering						
Prévention de conflits, société civile	Conflictpreventie / civiele maatschappij						
Infrastructure et services sociaux	Infrastructuur en sociale diensten		15.369	108.329	116.758	16.113	29.937
Transports et stockage	Vervoer en opslag		125.186	248			
Communications	Communicatie						
Energie	Energie						
Secteur bancaire informel et micro-crédits	Informele banksector en micro-kredieten						
Secteur bancaire officiel	Officiële banksector						
Entreprises	Ondernemingen						
Agriculture/sylviculture/pêche	Landbouw, bosbouw, visvangst		141.795	126.674	121.468	28.756	28.785
Industrie	Industrie		966.785				
Commerce et tourisme	Handel en toerisme						
Multisecteur environnement	Multisector leefmilieu						
Multisecteur rural	Multisector rural						50.000
Multisecteur social	Multisector sociaal						98.990
Multisecteur autres	Multisector andere		40.159	46.108			
Aide programme non alimentaire	Programmab�lp (uitg. voedselhulp)		199.554	210.214	225.336	318.543	261.997
Sécurité alimentaire	Voedselzekerheid			443.729			
Actions liées à la dette	Schuldbemindering en herschikking						
Aide d'urgence (aide aliment. incl.)	Noodhulp en noodvoedselhulp			433.814	170.303		
ONG - activités générales (sans secteur)	NGO algemene werking (zonder sector)						37.905
Sensibilisation en Belgique	Sensibilisatie in België						
Autres/non affecté/non spécifié	Andere/ niet opgesplitst/niet gespecif.						
TOTAL TABLEAU SECTORIEL	TOTAAL SECTORTABEL		3.327.973	2.307.890	1.917.458	1.573.381	1.871.289

		1997	1998	1999	2000	2001
DGCI FRAIS ADMINISTRATIFS	DGIS ADMINISTRATIEVE KOSTEN	21.567	122.707	207.734	152.454	162.823
DGCI BILATERAL DIRECT	DGIS BILATERAAL DIRECT	685.426	85.275	252.606	687.409	811.173
Coopération technique	Technische Samenwerking	171.047	80.070	210.462	286.565	466.438
Aide et investissements sectoriels	Sectorale hulp en investeringen				363.908	232.664
Aide budget général, balance des paiements	Algem. begrotingshulp, betalingsbalans	514.379	1.239			
Remises de dettes	Schuldbemindering					
Micro-interventions	Micro-interventies		3.966	42.144	36.936	112.071
DGCI BILATERAL INDIRECT	DGIS BILATERAAL INDIRECT	990.334	1.193.854	1.778.141	1.556.523	1.951.796
Org. non gouvernementales (ONG)	Niet-gouvernementele organisaties (NGO)	908.529	1.156.918	1.298.219	1.300.449	1.196.180
Aide d'urgence via ONG	Noodhulp via NGO			142.539		594.944
VVOB	VVOB	81.805	36.936			
APEFE	APEFE			112.544	9.916	
VLIR	VLIR			223.600	243.927	160.672
CIUF	CIUF					
Institutions scientifiques	Wetenschappelijke instellingen				1.239	2.231
Autres	Andere					
DGCI BI-MULTI	DGIS BI-MULTI	871.098	519.584	874.818	1.416.711	167.478
DGCI MULTILATERAL GLOBAL	DGIS MULTILATERAAL "CORE"					
Total DGCI	Totaal DGIS	2.568.425	1.921.420	3.113.299	3.813.097	3.093.270
AFFAIRES ETRANG. Excl. DGCI	BUITENLANDSE ZAKEN uitg. DGIS					
TOTAL AFFAIRES ETRANGERES	TOTAAL BUITENLANDSE ZAKEN	2.568.425	1.921.420	3.113.299	3.813.097	3.093.270
Autres sources officielles	Andere officiële bronnen					
SPF Finances: prêts d'Etat et autres bilat.	Financier: staatsleningen en andere bilateraal					
SPF Finances: remboursements prêts d'Etat	Financier: terugbetalingen van staatsleningen					
Office National du Découpage	Nationale Delcrediert					
Autres Services Publics Fédéraux	Andere Federale Overheidsdiensten					
Région/ Communauté flamande	Gewest/Gemeenschap Vlaanderen					
Région wall./Communauté française/germanophone	Waals Gewest/Duits-Franstalige Gemeenschap					
Provinces, communes, Bruxelles	Provincies, gemeenten, Brussel			30.243	44.621	26.092
TOTAL AUTRES SOURCES OFFICIELLES	TOTAAL ANDERE OFFICIELE BRONNEN			30.243	44.621	26.092
TOTAL AIDE PUBLIQUE BELGIQUE	TOTAAL OFFICIELE HULP BELGIE	2.568.425	1.921.420	3.113.299	3.813.097	3.093.270

TABLEAU SECTORIEL Affaires Etrangères / SECTORTABEL Buitenlandse Zaken

202 CAMBODGE / CAMBODJA (EUR)

		1997	1998	1999	2000	2001
Frais administratifs donneur	Administratieve donorkosten	21.567	122.707	207.734	152.454	162.823
Education	Onderwijs en vorming	254.339	36.936	262.025	345.564	252.819
Santé	Gezondheid	694.349	946.704	1.248.888	1.073.874	838.774
Population/fertilité	Bevolking/vrouwbaarheid			2.479	3.718	
Eau et assainissement	Watervoorziening en sanering					251.550
Prévention de conflits, société civile	Conflictpreventie / civiele maatschappij	948.937	240.457	848.788	882.005	393.303
Infrastructure et services sociaux	Infrastructuur en sociale diensten	78.582	60.982	20.080	384.236	188.549
Transports et stockage	Vervoer en opslag					
Communications	Communicatie					
Energie	Energie					
Secteur bancaire informel et micro-crédits	Informele banksector en micro-kredieten					
Secteur bancaire officiel	Officiële banksector					
Entreprises	Ondernemingen					
Agriculture/sylviculture/pêche	Landbouw, bosbouw, visvangst	15.865	371.840	292.763	400.100	114.422
Industrie	Industrie	2.479	11.899	11.899	11.899	2.685
Commerce et tourisme	Handel en toerisme					
Multisecteur environnement	Multisector leefmilieu					7.300
Multisecteur rural	Multisector rural					
Multisecteur social	Multisector sociaal			81.557	66.188	41.894
Multisecteur autres	Multisector andere	37.928	31.234	9.916	13.634	15.292
Aide programme non alimentaire	Programmahulp (uitg. voedseihulp)	514.379	1.239			
Sécurité alimentaire	Voedselzekerheid				458.107	
Actions liées à la dette	Schuldbemindering en herschikking					
Aide d'urgence (aide aliment incl.)	Noodhulp en noodvoedselhulp			142.539	45.612	594.944
ONG - activités générales (sans secteur)	NGO algemene werking (zonder sector)					
Sensibilisation en Belgique	Sensibilisatie in België					
Autres/non affecté/non spécifié	Andere/ niet opgesplitst/niet gespecif.		15.865			150.000
TOTAL TABLEAU SECTORIEL	TOTAAL SECTORTABEL	2.568.425	1.921.420	3.113.299	3.813.097	3.093.270

		1997	1998	1999	2000	2001
DGCI FRAIS ADMINISTRATIFS	DGIS ADMINISTRATIEVE KOSTEN	20.079	202.033	127.169	119.732	42.568
DGCI BILATERAL DIRECT	DGIS BILATERAAL DIRECT	647.001	991.823	1.022.313	1.210.464	1.940.847
Coopération technique	Technische Samenwerking	647.001	957.614	1.000.250	1.097.920	1.147.719
Aide et investissements sectoriels	Sectorale hulp en investeringen				112.544	735.994
Aide budget général, balance des paiements	Algem. begrotingshulp, betalingsbalans					
Remises de dettes	Schuldbemindering					
Micro-interventions	Micro-interventies		34.209	22.063		57.134
DGCI BILATERAL INDIRECT	DGIS BILATERAAL INDIRECT	354.984	365.890	312.593	427.616	222.908
Org. non gouvernementales (ONG)	Niet-gouvernementele organisaties (NGO)	354.984	365.890	280.863	266.485	91.091
Aide d'urgence via ONG	Noodhulp via NGO					
VVOB	VVOB					
APEFE	APEFE					74
VLIR	VLIR					
CIUF	CIUF			31.760	161.131	131.743
Institutions scientifiques	Wetenschappelijke instellingen					
Autres	Andere					
DGCI BI-MULTI	DGIS BI-MULTI	1.476.454	1.225.339	52.057	45.860	34.980
DGCI MULTILATERAL GLOBAL	DGIS MULTILATERAAL "CORE"					
Total DGCI	Totaal DGIS	2.498.518	2.785.085	1.514.132	1.803.672	2.241.303
AFFAIRES ETRANG. Excl. DGCI	BUITENLANDSE ZAKEN uitg. DGIS					
TOTAL AFFAIRES ETRANGERES	TOTAAL BUITENLANDSE ZAKEN	2.498.518	2.785.085	1.514.132	1.803.672	2.241.303
Autres sources officielles	Andere officiële bronnen					
SPF Finances: prêts d'Etat et autres bilat.	Financiën: staatsleningen en andere bilateraal					
SPF Finances: remboursements prêts d'Etat	Financiën: terugbetalingen van staatsleningen					
Office National du Druoire	Nationale Delcrederedienst					
Autres Services Publics Fédéraux	Andere Federale Overheidsdiensten					
Région/ Communauté flamande	Gewest/Gemeenschap Vlaanderen					
Région wall./Comm. française/germanophone	Waals Gewest/Duits-Franstalige Gemeenschap					
Provinces, communes, Bruxelles	Provincies, gemeenten, Brussel			1.239	2.479	13.655
TOTAL AUTRES SOURCES OFFICIELLES	TOTAAL ANDERE OFFICIELE BRONNEN			1.239	2.479	13.655
TOTAL AIDE PUBLIQUE BELGIQUE	TOTAAL OFFICIELE HULP BELGIE	2.498.518	2.785.085	1.515.371	1.806.151	2.254.958

TABLEAU SECTORIEL Affaires Etrangères / SECTORTABEL Buitenlandse Zaken		210 LAOS (EUR)					
		1997	1998	1999	2000	2001	
Frais administratifs donneur	Administratieve donorkosten	20.079	202.033	127.169	119.732	42.568	
Education	Onderwijs en vorming			31.730	161.131	185.881	
Santé	Gezondheid	1.042.640	1.286.320	798.712	863.661	694.714	
Population/fertilité	Bevolking/vruchtbaarheid						
Eau et assainissement	Watervoorziening en sanering	17.848			95.191	600.931	
Prévention de conflits, société civile	Conflictpreventie / civiele maatschappij	6.693	434.309	397.621	428.856	430.021	
Infrastructure et services sociaux	Infrastructuur en sociale diensten	6.693	500.746	64.948	47.099	108.708	
Transports et stockage	Vervoer en opslag						
Communications	Communicatie						
Energie	Energie						
Secteur bancaire informel et micro-crédits	Informele banksector en micro-kredieten						
Secteur bancaire officiel	Officiële banksector						
Entreprises	Ondernemingen						
Agriculture/sylviculture/pêche	Landbouw, bosbouw, visvangst	95.935	39.415	68.419	61.229	96.814	
Industrie	Industrie						
Commerce et tourisme	Handel en toerisme						
Multisecteur environnement	Multisector leefmilieu		22.063	11.651	12.643	13.486	
Multisecteur rural	Multisector rural						
Multisecteur social	Multisector sociaal					50.000	
Multisecteur autres	Multisector andere			4.214	13.882	14.130	18.180
Aide programme non alimentaire	Programmahulp (uitg. voedselhulp)						
Sécurité alimentaire	Voedselzekerheid	1.308.630					
Actions liées à la dette	Schuldbetrekking en herschikking						
Aide d'urgence (aide aliment. incl.)	Noodhulp en noodvoedselhulp			261.776			
ONG - activités générales (sans secteur)	NGO algemene werking (zonder sector)						
Sensibilisation en Belgique	Sensibilisatie in België						
Autres/non affecté/non spécifié	Andere/ niet opgesplitst/niet gespecif.		34.209				
TOTAL TABLEAU SECTORIEL	TOTAAL SECTORTABEL	2.498.518	2.785.085	1.514.132	1.803.672	2.241.303	

		1997	1998	1999	2000	2001
DGCI FRAIS ADMINISTRATIFS	DGIS ADMINISTRATIVE KOSTEN	509.917	801.688	684.682	568.915	227.520
DGCI BILATERAL DIRECT	DGIS BILATERAAL DIRECT	1.951.170	2.096.931	1.789.296	11.262.051	3.664.045
Coopération technique	Technische Samenwerking	1.594.947	1.828.462	1.640.808	3.354.744	3.600.255
Aide et investissements sectoriels	Sectoriale hulp en investeringen	298.216	235.499	141.299		
Aide budget général, balance des paiements	Algem. begrotingshulp, betalingsbalans				7.872.850	
Remises de dettes	Schuldenvermindering				34.457	63.790
Micro-interventions	Micro-interventies	58.007	32.970	7.189		
DGCI BILATERAL INDIRECT	DGIS BILATERAAL INDIRECT	3.883.007	5.905.317	5.175.276	5.279.139	5.087.856
Org. non gouvernementales (ONG)	Niet-gouvernementele organisaties (NGO)	1.144.031	1.320.031	1.117.008	1.178.732	1.100.886
Aide d'urgence via ONG	Noordhulp via NGO	220.875	743.680		495.787	1.229.463
VVOB	VVOB	561.975	681.955	537.186	684.186	590.472
APEFE	APEFE	808.629	784.087	836.393	802.927	659.447
VLIR	VLIR	641.501	1.867.382	1.835.653	1.268.719	953.655
CIUF	CIUF	395.390	333.170	833.154	844.574	524.186
Institutions scientifiques	Wetenschappelijke instellingen		104.115			
Autres	Andere	110.808	70.897	13.882	4.214	29.747
DGCI BI-MULTI	DGIS BI-MULTI			421.419	507.687	656.940
DGCI MULTILATERAL GLOBAL	DGIS MULTILATERAAL "CORE"					
Total DGCI	Total DGIS	6.344.094	8.803.936	8.070.673	17.617.792	9.636.361
AFFAIRES ETRANG. Excl. DGCI	BUITENLANDSE ZAKEN uitg. DGIS		40.159	184.729	267.477	456.044
TOTAL AFFAIRES ETRANGERES	TOTAAL BUITENLANDSE ZAKEN	6.344.094	8.844.095	8.255.402	17.885.269	10.092.405
Autres sources officielles	Andere officiële bronnen					
SPF Finances: prêts d'Etat et autres bilat.	Financiële staatsleningen en andere bilateraal			4.858.465		
SPF Finances: remboursements prêts d'Etat	Financiële terugbetalingen van staatsleningen	-309.867	-309.867	-309.867	-309.867	
Office National du Duroire	Nationale Delcrederedienst				23.624.253	
Autres Services Publics Fédéraux	Andere Federale Overheidsdiensten	49.579		39.663	32.722	104.120
Région/ Communauté flamande	Gewest/Gemeenschap Vlaanderen	206.745	193.853			92.401
Région wall./Comun. française/germanophone	Waals Gewest/Duits-Franstalige Gemeenschap	563.710		323.005	538.425	451.955
Provinces, communes, Bruxelles	Provincies, gemeenten, Brussel			9.916	2.975	36.603
TOTAL AUTRES SOURCES OFFICIELLES	TOTAAL ANDERE OFFICIELE BRONNEN	510.165	-116.014	4.921.181	23.888.508	375.192
TOTAL AIDE PUBLIQUE BELGIQUE	TOTAAL OFFICIELE HULP BELGIE	6.854.259	8.728.081	13.176.584	41.773.777	10.467.597

TABLEAU SECTORIEL Affaires Etrangères / SECTORTABEL Buitenlandse Zaken

220 VIETNAM

(EUR)

		1997	1998	1999	2000	2001
Frais administratifs donneur	Administratieve donorkosten	509.917	801.688	684.682	568.915	227.520
Education	Onderwijs en vorming	1.710.271	3.288.804	3.401.348	4.509.679	2.746.429
Santé	Gezondheid	1.074.371	910.264	270.204	303.669	180.848
Population/fertilité	Bevolking/vrouwbaarheid			69.658	107.586	81.866
Eau et assainissement	Watervoorziening en sanering	992	63.709	195.340	852.258	115.820
Prévention de conflits, société civile	Conflictpreventie / civiele maatschappij	182.698	11.899	14.874	4.214	
Infrastructure et services sociaux	Infrastructuur en sociale diensten	131.156	620.974	360.933	287.309	481.099
Transports et stockage	Vervoer en opslag	478.682	95.190			751.612
Communications	Communicatie					
Energie	Energie					
Secteur bancaire informel et micro-crédits	Informele banksector en micro-kredieten	25.037	670.056	517.106	480.666	2.061.564
Secteur bancaire officiel	Officiële banksector					
Entreprises	Ondernemingen					
Agriculture/sylviculture/pêche	Landbouw, bosbouw, visvangst	1.937.290	1.442.243	1.949.437	1.948.939	1.686.696
Industrie	Industrie			40.655		7.561
Commerce et tourisme	Handel en toerisme				13.634	
Multisector environnement	Multisector leefmilieu			13.386	12.890	173.698
Multisector rural	Multisector rural					50.000
Multisector social	Multisector sociaal				11.899	12.417
Multisector autres	Multisector andere	58.007	32.970		40.159	267.477
Aide programme non alimentaire	Programmabulp (uiteg. voedselhulp)			184.729		456.044
Sécurité alimentaire	Voedselzekerheid					7.872.850
Actions liées à la dette	Schuldbetrekking en herschikking					
Aide d'urgence (aide aliment. incl.)	Noordhulp en noodvoedselhulp	220.875	743.680	421.419	495.787	1.229.463
ONG - activités générales (sans secteur)	NGO algemene werking (zonder sector)	14.874	109.073	132.127	160.387	176.074
Sensibilisation en Belgique	Sensibilisatie in België					29.747
Autres/non affecté/non spécifié	Andere/ niet opgesplitst/niet gespecif.					123.947
TOTAL TABLEAU SECTORIEL	TOTAAL SECTORTABEL	6.344.094	8.844.095	8.255.402	17.885.269	10.092.405

Aide publique belge au développement / Officiële Belgische Hulp
(avec détails / met details)

TOTAL/TOTAAL (EUR)

		1997	1998	1999	2000	2001
DGCI FRAIS ADMINISTRATIFS	DGIS ADMINISTRATIEVE KOSTEN	30.815.399	35.751.449	33.185.003	29.463.385	25.308.431
DGCI BILATERAL DIRECT	DGIS BILATERAAL DIRECT	106.130.169	108.744.939	120.783.152	130.735.073	138.252.029
Coopération technique	Technische Samenwerking	58.981.061	60.522.210	57.341.744	72.201.218	72.417.711
Aide et investissements sectoriels	Sectorale hulp en investeringen	27.306.963	27.219.951	32.329.529	25.863.232	27.959.531
Aide budget général, balance des paiements	Algem. begrotingshulp, betalingsbalans	6.486.631	5.436.800	3.555.289	3.602.637	6.616.322
Remises de dettes	Schuldbemiddeling	11.827.744	14.167.610	13.634.145	18.987.901	14.183.458
Micro-interventions	Micro-interventies	1.527.770	1.398.368	2.147.502	1.428.601	3.130.996
CTB frais de gestion non ventilés	BTC niet opgesplitste beheerskosten			11.774.943	8.651.484	13.944.011
DGCI BILATERAL INDIRECT	DGIS BILATERAAL INDIRECT	155.169.934	168.580.743	171.863.856	175.070.807	204.904.180
Org. non gouvernementales (ONG)	Niet-gouvernementele organisaties (NGO)	88.609.279	96.963.559	91.877.784	95.805.373	100.844.301
Aide d'urgence via ONG	Noordhulp via NGO	21.602.431	14.738.512	15.211.243	15.048.872	20.888.312
VVOB	VVOB	5.592.974	8.268.486	6.611.569	6.702.792	7.151.272
APEFE	APEFE	5.487.618	6.104.376	6.010.179	6.661.146	6.911.899
VLIR	VLIR	16.890.473	19.405.598	21.769.017	21.346.853	16.961.028
CIUF	CIUF	13.132.660	16.643.323	18.041.940	19.130.934	16.866.933
Institutions scientifiques	Wetenschappelijke instellingen	668.818	3.734.514	5.173.043	5.398.873	6.913.357
BIO sa	BIO nv					18.592.014
Indirect autres	Indirect andere	3.185.681	4.722.375	7.169.081	4.975.964	9.775.064
DGCI BI. MULTI	DGIS BI-MULTI	51.582.922	59.338.765	47.063.334	85.778.838	69.690.001
DGCI MULTILATERAL GLOBAL	DGIS MULTILATERAAL "CORE"	136.962.413	137.396.722	151.825.612	179.895.340	129.388.275
Groupe des Nations - Unies	Groep Verenigde Naties	23.561.041	17.487.650	20.171.344	36.357.555	25.311.710
Fonds Européenne de dével. (FED)	Europese Ontwikkelingsfonds (EOF)	47.749.747	66.132.043	87.192.829	73.120.657	30.878.268
Groupe AID / Banque Mondiale	Groep IDA / Wereldbank	51.143.161	43.052.164	43.968.131	56.749.273	56.370.327
Autres instit. Multilat. (incl. CGIAR, IFAD)	Andere instit. Multilat. (incl. CGIAR, IFAD)	14.508.464	10.724.865	493.308	13.667.855	16.827.970
Total DGCI	Total DGIS	480.660.837	509.812.618	524.720.957	600.943.443	567.542.916
AFFAIRES ETRANG. Excl. DGCI	BUITENLANDSE ZAKEN uitg. DGIS	24.367.438	24.404.869	26.288.068	40.618.095	53.424.106
Prévention de conflits	Conflictpreventie	15.657.697	12.686.200	14.075.146	28.554.604	41.580.880
Multilatéral, crédits mixtes, divers	Multilateraal, gemengde kredieten, andere	8.709.741	11.718.669	12.212.922	12.063.491	11.843.226
TOTAL AFFAIRES ETRANGERES	TOTAAL BUITENLANDSE ZAKEN	505.028.275	534.217.487	551.009.025	641.561.538	620.967.022
Autres sources officielles	Anderen officiële bronnen					
SPF Finances: prêts d'Etat et autres bilat.	Financiering staatsleningen en andere bilateraal	15.546.839	13.829.484	11.793.535	23.416.519	19.846.789
SPF Finances: remboursements prêts d'Etat	Financiering terugbetalingen van staatsleningen	-30.586.592	-18.157.830	-23.738.532	-19.471.292	-15.018.795
SPF Finances: aide via Commission CE	Financiering hulp via Europese Commissie	119.141.346	108.371.612	110.327.493	133.153.280	180.909.741
SPF Finances aux Banques de dével.	Financiering aan ontwikkelingsbanken	14.874.851	41.905.160	14.060.521	29.030.315	65.983.129
Office National du Ducroire	Nationale Delcrederedienst	31.953.476	92.637.810	18.567.224	34.234.096	41.190.000
Autres Services Publics Fédéraux	Ander Federale Overheidsdiensten	5.601.898	6.144.291	6.515.881	7.410.034	7.407.852
Région/ Communauté flamande	Gewest/Gemeenschap Vlaanderen	8.417.473	9.092.733	8.928.383	14.257.347	22.654.785
Région wall./Commune française/german.	Waals Gewest/Duits-Franstalige Gemeenschap	8.091.739	8.204.780	11.511.185	18.541.446	16.386.860
Provinces, communes, Bruxelles	Provincies, gemeenten, Brussel	5.149.245	5.330.207	7.578.106	7.307.158	8.102.275
TOTAL AUTRES SOURCES OFFICIELLES	TOTAAL ANDERE OFFICIELE BRONNEN	178.190.325	267.358.247	165.543.796	247.878.903	347.462.636
TOTAL AIDE PUBLIQUE BELGIQUE	TOTAAL OFFICIELE HULP BELGIE	683.218.600	801.575.734	716.552.821	889.440.441	968.429.658
TABLEAU SECTORIEL Affaires Etrangères / SECTORABEL Buitenlandse Zaken						
		1997	1998	1999	2000	2001
Frais administratifs donneur	Administratieve doorkosten	30.815.399	35.751.449	33.185.003	29.463.385	25.308.431
Education	Onderwijs en vorming	48.149.852	57.624.835	60.421.818	66.161.536	62.740.369
Santé	Gezondheid	40.135.952	46.872.945	49.073.007	50.996.896	54.216.302
Population/fertilité	Bevolking/vruchtbaarheid	5.308.639	5.100.904	5.449.445	17.772.227	17.324.198
Eau et assainissement	Watervoorziening en sanering	12.015.898	9.788.819	9.233.046	9.730.811	10.497.756
Prévention de conflits, société civile	Conflictpreventie, civiele maatschappij	31.568.734	32.017.185	40.626.534	54.835.528	70.140.279
Infrastructure et services sociaux	Infrastructuur en sociale diensten	19.777.690	22.497.087	28.207.813	33.832.496	23.709.242
Transports et stockage	Vervoer en opslag	4.318.553	3.005.711	4.118.254	4.046.616	13.488.678
Communications	Communicatie	3.378.292	6.688.663	1.036.196	874.568	1.859.239
Energie	Energie	2.009.922	1.042.392	1.294.003	2.685.181	973.875
Secteur bancaire informel et micro-crédits	Informele banksector en micro-kredieten	1.436.296	2.578.096	2.027.276	3.380.523	23.358.545
Secteur bancaire officiel	Officiële banksector	52.326.852	43.052.164	43.547.951	55.415.854	54.920.150
Entreprises	Ondernemingen	841.104	189.143	97.918	317.801	412.303
Agriculture/sylviculture/pêche	Landbouw, bosbouw, visvangst	45.715.288	48.050.695	41.775.515	55.719.770	52.259.481
Industrie	Industrie	12.655.709	16.215.956	13.845.102	16.687.682	8.799.605
Commerce et tourisme	Handel en toerisme	768.966	1.066.935	451.910	814.331	1.674.497
Multisector environnement	Multisector leefmilieu	14.635.384	10.568.195	857.959	13.797.008	11.085.275
Multisector rural	Multisector rural	216.660	1.790.535	2.921.921	6.249.394	10.523.972
Multisector social	Multisector sociaal	11.724.354	7.246.657	5.288.316	14.287.842	12.176.411
Multisector autres	Multisector andere	15.256.115	11.321.547	12.356.247	7.995.310	8.806.331
Aide programme non alimentaire	Programma hulp (uitg. voedselhulp)	5.187.916	8.788.815	6.767.446	8.323.274	11.150.975
Sécurité alimentaire	Voedselzekerheid	15.240.987	19.149.029	462.321	12.680.993	9.432.129
Actions liées à la dette	Schuldbelichting en herschikking	11.827.744	14.167.610	13.634.145	21.466.836	19.637.116
Aide d'urgence (aide aliment.incl.)	Noodhulp en noodvoedselhulp	30.730.618	21.002.039	36.610.651	34.139.399	29.248.557
ONG + activités générales (sans secteur)	NGO algemene werking (zonder sector)	8.413.260	6.311.865	5.183.451	8.268.240	9.235.179
Sensibilisation en Belgique	Sensibilisatie in België	379.277	7.442.505	12.131.163	13.592.247	15.043.722
Autres/non affecté/non spécifié	Andere/ niet opgesplitst/niet gespecif.	80.192.814	94.885.711	120.404.614	104.025.790	61.944.405
TOTAL TABLEAU SECTORIEL	TOTAAL SECTORABEL	505.028.275	534.217.487	551.009.025	641.561.538	620.967.022